

Das Landesamt für Arbeitsbeschaffung kann ebenfalls die Personalmitglieder, die es in Anwendung von Artikel 8 § 11 der lokalen Beschäftigungsagentur überlassen hat, beauftragen, unter seiner Autorität und gemäß den vom König festgelegten Bedingungen und Modalitäten die aktive Arbeitssuche der entschädigten Arbeitslosen und der Arbeitslosen, die als arbeitssuchende Schulabgänger eingeschrieben sind, um eine Eingliederungszulage zu erhalten, zu beurteilen.»

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 29. März 2012

## ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister

E. DI RUPO

Der Minister der Finanzen und der Nachhaltigen Entwicklung,  
beauftragt mit dem Öffentlichen Dienst

S. VANACKERE

Der Minister der Wirtschaft und der Verbraucher

J. VANDE LANOTTE

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

Frau L. ONKELINX

Die Ministerin der Selbständigen, der KMB und der Landwirtschaft

Frau S. LARUELLE

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau M. DE CONINCK

Der Staatssekretär für Energie

M. WATHELET

Für den Staatssekretär für Soziale Angelegenheiten, Familien und Personen mit Behinderung,  
beauftragt mit Berufsrisiken, abwesend:

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

Frau L. ONKELINX

Der Staatssekretär für den Öffentlichen Dienst

H. BOGAERT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2012 — 2649 (2012 — 2317)

[C — 2012/03268]

**20 JULI 2012. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden voor het organiseren van weddenschappen door de Nationale Loterij. — Addendum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2012, pagina 46 495, dient het volgende advies van de Raad van State toegevoegd te worden :

ADVIES 51.520/2 VAN 4 JULI 2012  
VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 12 juni 2012 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende de voorwaarden voor het organiseren van weddenschappen door de Nationale Loterij », heeft het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Het tweede en het derde lid moeten onderling van plaats worden verwisseld.

De aanhefverwijzing betreffende het onderzoek over de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren moet vóór de aanhefverwijzing betreffende het advies van de Raad van State worden geplaatst.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 2649 (2012 — 2317)

[C — 2012/03268]

**20 JUILLET 2012. — Arrêté royal relatif aux conditions de l'organisation de paris par la Loterie Nationale. — Addendum**

Au *Moniteur belge* du 9 août 2012, page 46 495, il y a lieu d'ajouter l'avis du Conseil d'Etat qui suit :

AVIS 51.520/2 DU 4 JUILLET 2012  
DE LA SECTION DE LEGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 12 juin 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif aux conditions de l'organisation de paris par la Loterie Nationale », a donné l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

Les alinéas 2 et 3 doivent être intervertis.

Le visa relatif à l'examen de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence doit être déplacé avant celui relatif à l'avis du Conseil d'Etat.

## Indeling in hoofdstukken

De beperkte omvang van het ontwerp, dat slechts drie artikelen omvat waarvan twee betrekking hebben op de inwerkingtreding en de uitvoering, rechtvaardigt niet dat het in hoofdstukken wordt onderverdeeld.

## Dispositief

## Artikel 1

1. Uit artikel 1 en uit het ontwerp van verslag aan de Koning kan worden opgemaakt dat de stellers van het ontwerp de bedoeling hebben te bepalen dat door de Kansspelcommissie een vergunning voor het inrichten van weddenschappen kan worden verleend aan de Nationale Loterij, indien deze voldoet aan de voorwaarden van deze vergunning. Het verdient dan ook aanbeveling in de eerste zin van het ontworpen lid niet te schrijven : « Er wordt (...) ook een vergunning (...) toegekend aan de Nationale Loterij » maar wel : « Er kan (...) een vergunning (...) worden toegekend aan de Nationale Loterij ».

Er wordt in overweging gegeven om in het begin van hetzelfde lid het woord « daarnaast » weg te laten en het woord « bijkomende » in te voegen tussen de woorden « Er kan een » en « vergunning klasse F1 ».

De eerste zin van het ontworpen lid zou dientengevolge als volgt beginnen : « Er kan een bijkomende vergunning klasse F1 worden toegekend aan de Nationale Loterij [vervolg zoals in het ontwerp] ».

2. Aan het einde van de eerste zin moeten de woorden « in overeenstemming met de Kansspelwet en haar uitvoeringsbesluiten » worden vervangen door de woorden « overeenkomstig de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers ».

3. De derde zin van het ontworpen lid bepaalt : « De Nationale Loterij treft alle maatregelen die de Kansspelcommissie toelaten om haar wettelijke opdracht uit te oefenen ».

Het is de afdeling Wetgeving niet duidelijk wat de strekking is van deze bijzondere verplichting die enkel ten aanzien van de Nationale Loterij wordt bepaald, terwijl de regelgeving inzake weddenschappen de vergunninghouders reeds tal van verplichtingen oplegt teneinde de transparantie te garanderen, bijvoorbeeld in de artikelen 43/5 en 43/6 van de wet van 7 mei 1999 'op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers'.

Voorts is deze ontworpen zin onnauwkeurig daar hij betrekking heeft op de wettelijke opdracht van de voornoemde commissie terwijl, gelet op de strekking van het ontwerp, alleen het toezicht dat de commissie kan houden op de houders van een vergunning voor het inrichten van weddenschappen aan de orde is.

De laatste zin van het ontworpen lid moet derhalve worden weggelaten.

## Artikel 2

Artikel 2 van het voorliggende ontwerp bepaalt dat het besluit in werking treedt op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Op die wijze wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten, d.i. de tiende dag na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, zoals bepaald in artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen'.

Tenzij er een specifieke reden bestaat waarom wordt afgeweken van die gangbare termijn van inwerkingtreding, dient artikel 2 uit het ontwerp te worden weggelaten.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

Y. KREINS, kamervoorzitter;

P. VANDERNOOT, Mevr. M. BAGUET, staatsraden;

Mevr. A. WEYEMBERGH, de heer Chr. BEHRENDT, assessoren van de afdeling Wetgeving;

Mevr. B. VIGNERON, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer Y. DELVAL, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. M. Baguet.

De griffier,

De voorzitter,

B. VIGNERON.

Y. KREINS.

## Division en chapitres

L'ampleur limitée du projet, qui ne comporte que trois articles dont deux concernent son entrée en vigueur et l'exécutoire, ne justifie pas sa division en chapitres.

## Dispositif

Article 1<sup>er</sup>

1. Il ressort de l'article 1<sup>er</sup> et du projet de rapport au Roi que l'intention des auteurs du projet est de prévoir qu'une licence pour l'organisation de paris peut être octroyée à la Loterie Nationale, par la Commission des jeux de hasard, si elle satisfait aux conditions d'octroi de cette licence. Il est dès lors recommandé de ne pas écrire dans la première phrase de l'alinéa en projet qu'une telle « licence est également octroyée à la Loterie Nationale » mais « peut être octroyée à la Loterie Nationale ».

Au début du même alinéa, il est proposé d'omettre les mots « en outre » et d'insérer le mot « supplémentaire » entre les mots « une licence » et « de classe F1 ».

Le début de la première phrase de l'alinéa en projet deviendrait en conséquence : « Une licence supplémentaire de classe F1 peut être octroyée à la Loterie Nationale [la suite comme au projet] ».

2. A la fin de la première phrase, les mots « conformément à la loi sur les jeux de hasard et à ses arrêtés d'exécution » doivent être remplacés par les mots « conformément à la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs ».

3. La troisième phrase de l'alinéa en projet prévoit que « La Loterie Nationale prend toutes les mesures nécessaires pour permettre à la Commission des jeux de hasard d'exercer sa mission légale ».

La section de législation n'aperçoit pas la portée de cette obligation particulière prévue seulement à l'égard de la Loterie Nationale, alors que la réglementation relative aux paris prévoit déjà de nombreuses obligations à la charge des titulaires de licences en vue d'en garantir la transparence, par exemple aux articles 43/5 et 43/6 de la loi du 7 mai 1999 'sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs'.

Par ailleurs, cette phrase en projet est imprécise en ce qu'elle vise la mission légale de la Commission précitée, alors que, compte tenu de l'objet du projet, cela ne peut concerner que le contrôle qu'elle peut exercer sur les titulaires d'une licence pour l'organisation de paris.

La dernière phrase de l'alinéa en projet doit dès lors être omise.

## Article 2

L'article 2 du projet examiné prévoit qu'il entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Il est ainsi dérogré au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés, à savoir le dixième jour qui suit leur publication au *Moniteur belge*, comme le prévoit l'article 6 de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.

A moins d'une raison particulière justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, il y a lieu d'omettre l'article 2 du projet.

La chambre était composée de :

MM. :

Y. KREINS, président de chambre;

P. VANDERNOOT, Mme M. BAGUET, conseillers d'Etat;

Mme A. WEYEMBERGH, M. Chr. BEHRENDT, assesseurs de la section de législation;

Mme B. VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. DELVAL, auditeur.

Le greffier,

Le président,

B. VIGNERON.

Y. KREINS.